



AMTSBLATT DER GEMEINDE

# ST. MÄRGEN

NR. 36 | Mittwoch, 06. September 2017

AKTUELL

## Amtliches

### Straßensperrung der Gemeindeverbindungsstraße „Holzschlagstraße“

Aufgrund dringender Holzerntemaßnahmen wird die Gemeindeverbindungsstraße „Holzschlagstraße“ vom 09.10.2017 bis 17.11.2017 voll gesperrt.

Die Sperrung teilt sich in 2 Abschnitte:

Sperrabschnitt 1:

Vollsperrung der Gemeindeverbindungsstraße „Holzschlagstraße“ zwischen dem Abzweig L128 und dem Glockenhäusle

Sperrabschnitt 2:

Vollsperrung der Gemeindeverbindungsstraße „Holzschlagstraße“ zwischen dem Glockenhäusle und Mitteleckle in Richtung Schweighöfe

Der Abschnitt in welchem die Arbeiten abgeschlossen sind wird umgehend wieder geöffnet. Eine Umleitung über die Schweighöfe wird eingerichtet.

Das Forstrevier St.Märgen bittet um Verständnis.

### Terminbesprechung für das Jahresprogramm im Jubiläumsjahr 2018

Am Montag, 18.09.2017 findet um 19.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses die Programmbesprechung für 2018 statt. Hierzu möchten wir alle Vereinsvorsitzenden und Interessierten herzlich einladen und um Ihre Teilnahme bitten. Falls Sie verhindert sind, bitten wir um Rücksprache und um einen Vereinsvertreter.

## Veranstaltungen

### Das Theater-Team St. Märgen steht bald wieder auf der Bühne!

Gezeigt wird das lustige Stück „Onkel Herrmann und die Plunderhosen“ Die Aufführungstermine in der Schwarzwaldhalle:

Samstag, 23.09.2017

Samstag 30.09.2017

Sonntag, 01.10.2017

Karten (10€/Vorverkauf) gibt es freitags im Bauernladen Tännle's Kartoffelkiste oder neben weiteren Informationen auch online unter: [www.theater-stmaergen.de](http://www.theater-stmaergen.de)



### Meditativer Tanzkreis St. Märgen

Der Meditative Tanzkreis in St. Märgen blickt auf 10 Jahre gemeinsames Tanzen zurück. Aus diesem Anlass findet am Samstag, 09.09.2017, von 14.30 bis 17.30 Uhr, in der Aula der Grundschule St. Märgen, Klausenweg 6, ein Tanzfest mit Live-Musik statt. Alle, die Freude am gemeinsamen Tanzen haben, sind eingeladen. Gabriele und Jörg Wegner (ehemaliger evangelischer Pfarrer von St. Märgen/ Stegen) musizieren zu Tänzen aus Frankreich, Griechenland, Israel und anderen Regionen auf original traditionellen Instrumenten. Durch ihre Musik wird das Tanzen zu einem ganz besonderen Tanzerlebnis. Anmeldung bis **Mittwoch, 06.09.2017**: Tel. 07651/3918 oder [jm.kernbach@online.de](mailto:jm.kernbach@online.de). Für die gemeinsame Kaffeepause kann etwas Süßes oder Salziges mitgebracht werden. Bitte bei der Anmeldung angeben. Für Getränke wird gesorgt. Kosten: 10 €



## Konzert

mit dem  
Akkordeonorchester  
**Chill Out St. Märgen**

Sonntag, 10.09.2017,  
11.00 Uhr  
Augustinerplatz oder  
Kapitelsaal

- je nach Witterung -



60 Jahre SV St. Märgen e.V.  
**Jubiläumsspiel**  
SV St. Märgen Old Boys - SC Freiburg Traditionsmannschaft

**Sa. 09.09.17**

**18 Uhr Sportplatz St. Märgen**

Vorverkauf: 5,- € Rathaus St. Märgen, Clubheim SV

Tankstelle Faller St. Märgen

Tageskasse: 7,- € (Kinder bis 10 Jahre frei)

**RIEVO** Tennis- u. Sportplatzbau



FISCHER, KILB  
& LOFFLER  
Steuerberatungsgesellschaft mbH





## WICHTIGE RUFNUMMERN • EINRICHTUNGEN UND ADRESSEN

### RATHAUS ST. MÄRGEN

#### **BÜRGERMEISTERAMT:**

Montag – Freitag 08.00 – 12.00 Uhr  
 Donnerstag, 08.00 – 12.00 Uhr  
 14.00 – 18.00 Uhr  
 oder nach Vereinbarung

**Michael Faller** Rechnungsamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 19  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Stefan Metzger** Standesamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 27  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Silvia Rombach** Gemeindkasse  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 13  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Bettina Saier** Vorzimmer Bürgermeister  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 11  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Martina Schmitt** Einwohnermeldeamt - Bürgerbüro  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 16  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Frank Simon** Hauptamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 14  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Sabine Mark** Inklusionsvermittlerin  
 Ansprechpartnerin für Menschen mit Behinderung  
 jeden 1. Donnerstag im Monat  
 von 16.00 - 17.00 Uhr  
 Telefon (0 76 69) 91 18-23

### Tourist-Information



Montag - Freitag 09.00 - 12.00 Uhr  
 Telefon: (07652) 12 06 - 83 90  
 Außerhalb der Öffnungszeiten:  
 Telefon: (07652) 12 06 - 0

[www.st-maergen.de](http://www.st-maergen.de)

### APOTHEKENNOTDIENST

jeweils 08:30 Uhr bis nächsten Tag 08:30 Uhr

#### **Mittwoch, 06.09.2017:**

**Bahnhof-Apotheke gegenüber vom HBF Freiburg**

Bismarckallee 10, Tel.: 0761 - 2 54 84

#### **Donnerstag, 07.09.2017:**

**Schauinsland-Apotheke Freiburg**

Moosmattenstr. 5, Tel.: 0761 - 6 00 81 86

#### **See-Apotheke Schluchsee**

Fischbacher Str. 11, Tel.: 07656 - 5 93

#### **Freitag, 08.09.2017:**

**Greifen-Apotheke Kirchzarten**

Bahnhofstr. 6, Tel.: 07661 - 53 13

**Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten**

Freiburger Str. 4, Tel.: 07652 - 9 11 40

#### **Samstag, 09.09.2017:**

**Titisee-Apotheke**

Jägerstr. 2, Tel.: 07651 - 82 02

#### **Sonntag, 10.09.2017:**

**Kur-Apotheke Kirchzarten**

Hauptstr. 16, Tel.: 07661 - 43 33

**Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten**

Freiburger Str. 4, Tel.: 07652 - 9 11 40

#### **Montag, 11.09.2017:**

**Münster-Apotheke Neustadt**

Scheuerlenstr. 20, Tel.: 07651 - 92 26 60

#### **Dienstag, 12.09.2017:**

**Pinocchio-Apotheke, Freiburg**

Günterstalstr. 11, Tel.: 0761 - 7 07 51 55

#### **Mittwoch, 13.09.2017:**

**Kloster-Apotheke Oberried**

Hauptstr. 9, Tel.: 07661 - 27 66

**Scheffel-Apotheke Löffingen**

Untere Hauptstr. 8, Tel.: 07654 - 9 10 60

0800 0022833 (aus dem Festnetz kostenfrei)

22833 (aus allen Mobilnetzen nicht kostenfrei)

**Kloster Apotheke St. Märgen** 2 19  
 Mo. - Sa., 09.00 - 12.30 Uhr;  
 Mo., Di., Do., Fr., 14.30 - 18.00 Uhr.  
**Mittwochnachm. geschlossen.**

### Ärztlicher Notfalldienst

**Notruf / Rettungsdienst / Feuerwehr:** 112

**Ärztlicher Notfalldienst in der Nacht, an den Wochenenden und Feiertagen:**  
 Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis: 116 117

**Zahnärztliche Notrufnummer an den Wochenenden und Feiertagen:**  
 01803/222555-45

**Krankentransport:** 0761/19222

### Wichtige Rufnummern

**Störungshotline für Strom:**  
 ENBW 0800/3629477  
 Badenova 0800/27667767

**Polizeiposten Hinterzarten** 07652/9177-0

**Bestattungen Horizonte Dreisamtal**  
 0761/4014898

### Sonstige Hilfsdienste

**Kath. Kirchengemeinde St. Märgen**  
**Pfarrbüro** 9103-0  
**Beerdigungsbereitschaft** 0160/6209120

**Kindergarten St. Michael** 470

**Mobiler Sozialer Dienst**  
 (Pflegedienst des DRK): 07660/920353  
 oder 0175/2244311

**Fachstelle Sucht (bwlv)** 07651/2422  
 Hauptstelle Freiburg: 0761/156309-0

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen**  
 08000/116016

**Krebsinformationsdienst des Deutschen Krebsforschungszentrums** 0800/4203040

**Kirchliche Sozialstation**  
**Dreisamtal gGmbH** 07661/9868-0

**Einsatz Dorfhelferin** 07661/7077

**Essen auf Rädern** 07651/911843

**Hospizgruppe Dreisamtal** 07661/3910

**Integrationsfachdienst** 0761/36894-500

**Beratungsstelle für ältere Menschen**  
 07661/391-114

**Tageselternverein Dreisamtal/ Hochschwarzwald** 07651/972051

**Landwirtschaftlicher Betriebshelferdienst** 07602/9101-26

### Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

**für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem Rathaus. Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.**

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.

### Impressum:

**Herausgeber:** Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40, e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeister Manfred Kreutz  
**für den Anzeigenteil/Druck und Verlag:** Primo-Verlagsdruck, Anton Stähle e.K., Messkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon 07771 9317-11, Telefax 07771 9317-40, e-mail: anzeigen@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de



## Tagesordnung Gemeinderat

### Öffentliche Sitzung des Gemeinderats von St. Märgen

Am Dienstag, dem 12.09.2017, findet um 19.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses eine öffentliche Sitzung des Gemeinderats statt, zu der hiermit eingeladen wird.

#### Tagesordnung:

11.1 Entscheidung über das Modell zur Errichtung, zum Betrieb und zur Finanzierung eines Hochleistungs-breitbandnetzes (NGA-Netz), Beitritt zum Zweckverband Breitband Breisgau-Hochschwarzwald - Teilnehmer: Herr Dr. Barth, Herr Schmidt (Landratsamt)

11.2 Auftragsvergabe Fernüberwachung Wasserhochbehälter

#### 11.3 Bauanträge

- Antrag auf Errichtung einer Alttenteilerwohnung im Erdgeschoss des Wirtschaftsgebäudes und Neubau einer Dachgaube, Rankhofstraße 26a, Flst. Nr. 132, geänderte Antragsunterlagen
- Antrag auf Umbau der Zimmer im 1. Dachgeschoss (Südost-Seite), Wagensteigstraße 7, Flst. Nr. 29
- Antrag auf Abbruch eines Carports, Neubau einer Doppelgarage und Erweiterung der Betriebsleiterwohnung, Ohmenberg 2a, Flst. Nr. 80/7
- Antrag auf Anbau Lager und Geräteschuppen an Bergseite an vorh. Gebäude, Glashütte 44, Flst. Nr. 301

- Antrag auf Gaubeneinbau bei Dachsanierung, Glotttetalstr. 11, Flst. Nr. 14/2
- Antrag auf Abbruch landwirtschaftlicher Geräteschuppen und Neubau Holzlager mit Geräteschopf und Heizraum, Holzschlag 6, Flst. Nr. 179

#### Kenntnisgabeverfahren

- Antrag auf Neubau Gewerbehalle mit Büroeinheit und Betriebsleiterwohnung, Fohrenbühl, Flst. Nr. 112/3
- Neubau Wohnhaus mit Einliegerwohnung und Doppelgarage, Hirschhof 17, Flst. Nr. 480

#### 11.4 Bekanntgaben

#### 11.5 Frageviertelstunde

## FÜR UNSERE MITBÜRGER NOTIERT

### In den Nachbargemeinden

### Schulbeginn an der Hebelschule

#### Grundschule und Werkrealschule in Titi-see-Neustadt

Nach den großen Ferien beginnt der Unterricht an der Hebelschule-GS/WRS wie folgt: Montag, den **11. September 2017 um 7.45 Uhr** (zur 1. Stunde) für alle Kinder der Ganztagsklassen in der Grundschule, **Klassen 2 bis 4** sowie der Werkrealschule **Klassen 6 und 7**. Hier gelten die verlässlichen Zeiten von **7.45 h bis 15.00 h**.

Klasse 8 bis 10 beginnt um 8.30 Uhr und Unterrichtsende wäre hier um 12.10 Uhr.

Am Montagnachmittag, dem **11. September 2017** werden die **neuen Fünftklässler zusammen mit Ihren Eltern um 14.30 Uhr** mit einer kleinen Feier in der Hebelschule begrüßt.

Die **Einschulungsfeier für die Schulanfänger Klasse 1** und deren Eltern, findet am Dienstag, dem **12. September 2017 um 14.30 Uhr** in der Hebelschule statt.

### Hallenbad St. Peter

Ab Montag, 11.09.2017, gelten wieder die üblichen Öffnungszeiten:

Mi., Do. und So.:	9.00 - 12.00 Uhr
Mo., Mi., Fr. und Sa.:	15.00 - 20.00 Uhr
Di.:	geschlossen

### VHS St. Märgen

#### Das neue VHS-Programm ist da!

Es wird diesen Mittwoch, dem 6. September an alle Haushalte im Ort verteilt. Weitere Exemplare liegen dann in der Sparkasse und Volksbank aus. Eine Übersicht, was in den kommenden Monaten von der VHS in St. Märgen so alles angeboten wird, finden Sie außerdem in diesem Gemeindeblatt. Aktuelle Infos über Veranstaltungen und Dozenten der VHS in St. Märgen finden Sie auch auf unserer Homepage [www.vhs-st-maergen.de](http://www.vhs-st-maergen.de)

Lassen Sie uns auf Ihre Anmeldung nicht allzu lange warten:

**Anmeldungen für alle Kurse nimmt die VHS in St. Märgen, Telefon 07669/486 oder per Fax unter 07669/9218007 entgegen!**

Fortsetzung siehe Seite 5

## Das neue Programm der Volkshochschule in St.Märgen

Unser ausführliches Programm der VOLKSHOCHSCHULE DREISAMTAL erhalten Sie im Rathaus, in den Geschäften, sowie in der Sparkasse und Volksbank in St. Märgen  
Veranstaltungen der VOLKSHOCHSCHULE DREISAMTAL in St. Märgen im Herbst / Winter 2017 geordnet nach Kursbeginn:

Kurs	Beginn	Wochentag	Uhrzeit	Raum	Termine	Leitung	Gebühr	Kurs-Nr.
Qi Gong - die 18 Harmonien	20. September	mittwochs	14.45 bis 16.15 Uhr	Aula	12	Werner Rückel	99,00 €	ZE30157-M
New-York-Beagels, das Original	29. September	Freitag	18.30 bis 21.00 Uhr	Küche	1	Rudolf Schwär	12,00 €	ZE30733-M
Wirbelsäulengymnastik für alt und jung	6. Oktober	freitags	17.00 bis 18.00 Uhr	Turnhalle	14	Team	57,00 €	ZE30338-M
Rückengerechter Fitnessmix	6. Oktober	freitags	18.00 bis 19.00 Uhr	Turnhalle	14	Team	57,00 €	ZE30313-M
Rückentraining - Pilates	6. Oktober	freitags	19.15 bis 20.15 Uhr	Turnhalle	14	Team	57,00 €	ZE30192-M
Rückengerechte Ausgleichsgymnastik	6. Oktober	freitags	20.30 bis 21.30 Uhr	Turnhalle	14	Team	57,00 €	ZE30323-M
Theaterkurs / Wellnesstheater	12. Oktober	donnerstags	18.00 bis 20.00 Uhr	Aula	8	Anja Fallner	70,00 €	ZE20112-M
Frühstückswecke	20. Oktober	Freitag	18.30 bis 21.00 Uhr	Küche	1	Rudolf Schwär	12,00 €	ZE30734-M
Geldanlage im Niedrigzinsumfeld	24. Oktober	dienstags	19.00 bis 22.00 Uhr	Aula	1	Bischoff & Dr. Hager Gm	15,00 €	ZE11654-M
Weihnachskochen mit Sternekoch Sascha Fehrenbach	17. November	Freitag	17.30 bis 22.00 Uhr	Küche	1	Sascha Fehrenbach	56,00 €	ZE30734-M
Qi Gong - die 18 Harmonien	10. Januar	mittwochs	14.45 bis 16.15 Uhr	Aula	12	Werner Rückel	99,00 €	ZE30157-M
Erlebnisreise "Botswana und Namibia"	28. April		3 Wochen			Eugen Rombach	3.490,00 €	ZE11032-M

Beachten Sie auch unsere Ermäßigungen von 10 bis 50% auf unsere Kursgebühren! Die Bedingungen hierfür finden Sie in unserem Programm 17/2.

Durch eine frühzeitige Anmeldung sichern Sie sich nicht nur einen Platz in dem von Ihnen gewünschten Kurs - Sie ersparen uns auch die Kosten für weitere Werbung:

**Deshalb sollten Sie sich gleich bei der Volkshochschule in St. Märgen, Telefon 07669 / 486, E-Mail: [info@vhs-st-maergen.de](mailto:info@vhs-st-maergen.de) oder per Fax unter 07669 / 921 8007 anmelden!**



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Anlage 27 (zu § 48 Abs. 1 BWO)

# Wahlbekanntmachung

1. **Am 24. September 2017 findet die Wahl zum 19. Deutschen Bundestag statt.**

**Die Wahl dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr.** <sup>1)</sup>

2. **Die Gemeinde** <sup>2)</sup> **bildet einen Wahlbezirk.**

**Der Wahlraum wird in** St. Märgen, Rathausplatz 1 (Kapitelsaal), **eingerrichtet.**

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit

vom Datum  
21.08.2017 bis Datum  
03.09.2017 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat. Der Briefwahlvorstand tritt zur Ermittlung des

Briefwahlergebnisses um 17.00 Uhr in

St. Märgen, Rathaus, Besprechungszimmer (1. OG),  
zusammen.

3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Die Wähler haben die **Wahlbenachrichtigung** und ihren **Personalausweis** oder **Reisepass** zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.

Gewählt wird mit **amtlichen Stimmzetteln**. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel ausgehändigt.

Jeder Wähler hat eine **Erststimme** und eine **Zweitstimme**.

Der **Stimmzettel** enthält jeweils unter fortlaufender Nummer

- a) für die **Wahl im Wahlkreis in schwarzem Druck** die Namen der Bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge unter Angabe der Partei, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch dieser, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem des Kennworts und rechts von dem Namen jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung,
- b) für die **Wahl nach Landeslisten in blauem Druck** die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch dieser, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt

seine **Erststimme** in der Weise ab,

dass er auf dem linken Teil des Stimmzettels (Schwarzdruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll,

und seine **Zweitstimme** in der Weise,

dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels (Blaudruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist. In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.
5. Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,

- a) durch Stimmabgabe **in einem beliebigen Wahlbezirk** dieses Wahlkreises oder  
b) durch **Briefwahl**  
teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben (§ 14 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes).

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Ort, Datum
St. Märgen, den 06.09.2017

Die Gemeindebehörde
gez. Manfred Kreutz, Bürgermeister

1) Bei abweichender Festsetzung der Wahlzeit durch den Landeswahlleiter ist die festgesetzte Wahlzeit einzusetzen.

2) Für Gemeinden, die nur einen Wahlbezirk bilden.

3) Für Gemeinden, die in wenige Wahlbezirke eingeteilt sind.

4) Für Gemeinden, die in eine größere Zahl von Wahlbezirken eingeteilt sind.

5) Wenn Sonderwahlbezirke gebildet sind, sind diese einzeln aufzuführen.

## Qi Gong und Taiji

Qi Gong - Neiyanggong ist eine Selbstübungsmethode zur Pflege des Lebens, in der „die Bewegung in der Ruhe und die Ruhe in der Bewegung“ liegt. Dabei werden äußerlich „Sehnen, Knochen und Haut“ mit den notwendigen Nährstoffen ausreichend versorgt und innerlich „Essenz, Qi und Geist“ kultiviert. Rheumatische Beschwerden und Bewegungseinschränkungen werden gemindert. Durch sanfte und fließende Bewegungen und damit verbundener Atmung kommt es beim regelmäßigen Üben zu geistiger, seelischer und körperlicher Frische und Ausgeglichenheit und damit einhergehenden Stressabbau im Körper und im Geiste. Die Teilnehmerzahl ist beschränkt auf 10 Teilnehmer. Leitung: Werner Rückel

- **12 Termine mittwochs ab 20.9.2017, von 14.45 bis 16.15 Uhr, Schule St. Märgen, Aula**

Anmeldungen nimmt die VHS in St. Märgen, Telefon 07669/486 oder per Fax unter 07669/9218007 entgegen!

## SCHULEN & KINDERGÄRTEN

### Grundschule

### Das neue Schuljahr 2017/2018 beginnt

für die Klassen 2 bis 4: Montag, 11.09.2017 (8.45 – 12.20 Uhr).

Der Ganztagsbetrieb bis 15.10 Uhr beginnt für angemeldete Kinder ebenfalls am Montag, 11.09.2017. Für diese Kinder startet auch gleich das Mitttagsangebot.

Die Einschulungsfeier für die Schulanfänger ist am Donnerstag, 14.09.2017, um 9 Uhr in der Aula.

Mit freundlichen Grüßen  
gez. M. Rößler, Schulleitung.

## TOURIST- INFORMATION

### Veranstaltungen in St. Märgen

**Mittwoch, 06.09.2017**

10:00 - 12:00 Uhr

Tourist-Information, Rathausplatz 6

#### „Fit in den Tag“

Kleine Morgenwanderung unter dem Motto: Bewegen - Entspannen - Begegnen. Wir wandern in fröhlicher Runde durch Wald und Flur, an schönen Plätzen machen wir leichte Bewegungsübungen. Lassen Sie sich überraschen und sammeln Sie Tipps und Tricks für mehr Bewegung im täglichen Leben. Bitte ziehen Sie Sportschuhe an. Mit oder ohne Stöcke möglich. Treffpunkt: Tourist-Information St. Märgen, Strecke: 6 km, Höhenmeter: 100 m, Gehzeit: 2 Std., Rückkehr: 12.00 Uhr, Kosten: frei, Anmeldung: nicht erforderlich, Schwierigkeitsgrad: leicht

10:00 - 13:00 Uhr

Rathausplatz 1

#### Kloster Museum St. Märgen

Das Kloster Museum St. Märgen zeigt seine Schätze: Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke



des Klosterbildhauers Matthias Fallner und Klostergeschichte. Führungen: 10.15 und 11.45 Uhr. Der Besuch ist nur im Rahmen einer Führung möglich! Sonderführungen für Gruppen ganzjährig auf Anfrage, Tel. +49 (0) 7669-9118-0 rathaus@st-maergen.de. Eintritt 4 €, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

#### Donnerstag, 07.09.2017

10:00 - 13:00 Uhr  
Rathausplatz 1  
**Kloster Museum St. Märgen**  
Führungen: 10.15 und 11.45 Uhr. Der Besuch ist nur im Rahmen einer Führung möglich! Sonderführungen für Gruppen ganzjährig auf Anfrage, Tel. +49 (0) 7669-9118-0 rathaus@st-maergen.de. Eintritt 4 €, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

#### Freitag, 08.09.2017

10:00 - 12:00 Uhr  
Tourist-Information, Rathausplatz 6,  
**Waldtag**  
Komm und sei dabei, wenn wir gemeinsam den Pfisterwald in St. Märgen spielerisch entdecken und erforschen werden! Wettergerechte Kleidung nicht vergessen!  
Ab 4 Jahren.  
3 € / mit HSC frei

#### Samstag, 09.09.2017

11:00 Uhr  
Sportplatz  
**Jubiläum 60 Jahre Sportverein**  
Der SV St. Märgen feiert am 09.09.2017 sein 60-jähriges Bestehen mit einem bunten Programm.  
Tagsüber von 11:00 Uhr bis ca. 17:00 Uhr findet ein Familientag für Vereinsmitglieder statt. Eine Hüpfburg, ein lebensgroßer Kicker, Gaudi Biathlon und weitere Spiele sind vor allem für die jüngeren Mitglieder ein Highlight.  
Ab 18.00 Uhr findet ein öffentliches Freundschaftsspiel zwischen den Alten Herren des SV St. Märgen und einem sehr nahhaften Gegner statt, bei dem jungen und junggebliebenen Zuschauern sicherlich viel geboten wird. Der Sportverein hofft bei diesem besonderen Spiel, auf eine große Besucherzahl, um die „Alten Herren“ kräftig anfeuern zu können. Karten werden an verschiedenen Vorverkaufsstellen zu erwerben sein.  
Im Anschluss an das Freundschaftsspiel, werden wir bei gemütlichem Beisammensein für Jung und Alt, den Tag bei musikalischem Rahmenprogramm ausklingen lassen. Für das leibliche Wohl ist den ganzen Tag über bestens gesorgt.  
Wir freuen uns auf euren Besuch an diesem besonderen Tag!  
SV St. Märgen

14:30 - 17:30 Uhr  
Grund- und Hauptschule St. Märgen, Klausenweg 6,  
**Tanzfest mit Live Musik**

Der Meditative Tanzkreis in St. Märgen blickt auf 10 Jahre gemeinsames Tanzen zurück. Aus diesem Anlass findet am Samstag, 09.09., von 14.30 bis 17.30 Uhr, in der Aula der Grundschule St. Märgen, Klausenweg 6, ein Tanzfest mit Live-Musik statt. Alle, die Freude am gemeinsamen Tanzen haben, sind eingeladen.

#### Sonntag, 10.09.2017

09:00 Uhr  
Parkplatz Hausmatte, Wagensteigstraße L128 Richtung Buchenbach,  
**Wandern mit dem Schwarzwaldverein**  
Wanderung zu den „Drei Exen“ im Elsass Fahrgemeinschaften  
Wanderführung: Helga und Josef Fallner, Tel. +49(0)7669/1452

10:00 - 13:00 Uhr  
Rathausplatz 1  
**Kloster Museum St. Märgen**  
Führungen: 10.15 und 11.45 Uhr. Der Besuch ist nur im Rahmen einer Führung möglich! Sonderführungen für Gruppen ganzjährig auf Anfrage, Tel. +49 (0) 7669-9118-0 rathaus@st-maergen.de. Eintritt 4 €, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

11:00 Uhr  
Augustinerplatz, Augustinerplatz 1, Märgen  
**Konzert des Akkordeonorchesters Chill Out**  
Sie erwartet professionelle Akkordeonmusik vom Feinsten!  
Bei schlechter Wetterlage im Kapitelsaal.

13:00 - 17:00 Uhr  
Kunsthhaus, Rathausplatz 2  
**Ausstellung „Urbane Zeiten“**  
02.04.2017 – 10.09.2017  
Monika Balthes, Druckgrafik & Malerei  
Das Augenmerk der Künstlerin ist auf das Alltagsleben der Menschen im urbanen Umfeld gerichtet. Im Mittelpunkt ihrer Betrachtung steht das Wahrnehmen der Zeit und ihrer Rhythmen in der kurzweiligen Wirklichkeit der urbanen Welt. Dabei begibt sie sich auf eine bildnerische Entdeckungsreise und lässt sich auf ungewohnte, experimentell-gestalterische Drucktechniken ein. Intagliotypen, Cyanotypen, Transfer-Lithografien und Frottagen, sowie eine Kombination von Drucktechniken und Malerei. Eine Vielfalt von Ausdrucksmitteln die die Künstlerin wählt, um eine gegenständliche Darstellung schrittweise umzuwandeln und assoziativ zu abstrahieren. Tel. 07669-93 90 01, mail@kunsthhaus.info, www.kunsthhaus.info, Führungen auf Anfrage jederzeit möglich! Eintritt frei

#### Mittwoch, 13.09.2017

10:00 - 13:00 Uhr  
Rathausplatz 1  
**Kloster Museum St. Märgen**  
Führungen: 10.15 und 11.45 Uhr. Der Besuch ist nur im Rahmen einer Führung möglich! Sonderführungen für Gruppen ganzjährig auf

Anfrage, Tel. +49 (0) 7669-9118-0 rathaus@st-maergen.de. Eintritt 4 €, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

## KIRCHEN- NACHRICHTEN



### Seelsorgeeinheit St. Märgen-St. Peter

#### Gottesdienste in St. Märgen

**Donnerstag, 07.09.2017**  
Pfarrsaal, 19.00 Uhr - Eucharistiefeier

**Freitag, 08.09.2017**  
Ohmenkapelle, 10.00 Uhr - Wallfahrtsmesse

**Sonntag, 10.09.2017**  
Ohmenkapelle, 10.00 Uhr - Eucharistiefeier

**Dienstag, 12.09.2017**  
Ohmenkapelle, 19.00 Uhr - Eucharistiefeier

**Mittwoch, 13.09.2017**  
Thurnerkapelle, 19.00 Uhr - Eucharistiefeier  
Sämtliche Gottesdienste unserer Seelsorgeeinheit finden Sie im aktuellen Kloster-schlüssel oder unter [www.klosterdoerfer.de](http://www.klosterdoerfer.de)

### Evangelische Versöhnungsgemeinde Stegen

**Konzert: „Klassisch? Romantisch!“**  
Samstag, 9.9.17, 19.00 Uhr, Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, Schauinslandst. 8:  
„Klassisch? Romantisch!“ - Wolfgang Amadeus Mozart: Flötenquartett C-Dur, KV 285b, Ludwig van Beethoven: Streichtrio c-Moll, op. 9 Nr. 3, Johann Christian Bach: Flötenquartett D-Dur, op. 20 Nr. 2, Ferdinand Ries: Flötenquartett e-Moll, op. 145 Nr. 2  
**Ardinghella Ensemble Freiburg:** Karl Kaiser, Flöte; Annette Rehberger, Violine; Sebastian Wohlfahrt, Viola; Ursula Kaiser, Violoncello

**Frauenchor „Cantus Cantabilis“**  
Der Frauenchor „Cantus Cantabilis Rhein-Sieg e.V.“ wird am Samstag, den 16. September 2017 in der Pfarrkirche Herz Jesu Stegen um 19:30 Uhr ein ökumenisches Konzert geben. Cantus Cantabilis besteht aus etwa 30 Sängerinnen, die unter der Leitung von Artur Rivo ein vielfältiges Programm aus klassischen Werken und auch modernen Stücken, zum Beispiel von Leonard Cohen oder Andrew Lloyd Webber, vorbereitet haben. Der Frauenchor hat im Sommer 2017 am Leistungssingen „Meisterchorsingen“ des Chorverbandes NRW erfolgreich teilgenommen. Der Eintritt ist frei.

### Kirchenchor

Der Kirchenchor St. Märgen beginnt nach der Sommerpause am Mittwoch, den 13. September 2017 wieder mit den Proben.



Das ausgefallene Sommerkonzert unter dem Motto „Borstenvieh und Schweinespek“ wird am Sonntag, den **15. Oktober 2017 um 17 Uhr** im Kapitelsaal des Kloster Museums als Herbstkonzert nachgeholt.

## Senioren 65+

### Ausflug nach Bleibach am 21.09.2017

Abfahrt ist um 13.00 Uhr, am Rathaus St.Märgen. Zuerst fahren wir zum „Märchenkaffee“ in Untersimonswald wo wir Kaffee trinken. Danach geht es weiter nach Bleibach. Dort besuchen wir die neue Kirche, und die alte Beinhauskapelle, in dem sich der „Totenzanz“, aller Volksschichten und Persönlichkeiten befindet. Wir erhalten dort eine fachkundige Führung. Zum Abschluss machen wir Einkehr im nahe liegenden Gasthaus Sonne. Rückfahrt wird um ca. 18.30 Uhr ab Gasthaus Sonne in Bleibach sein. Anmeldungen nehmen wir gerne entgegen bis zum 20. September unter der Tel.-Nr. 1452 Helga Faller oder Hildegard Scherer Tel.- Nr. 660. Wir freuen uns auf viele Teilnehmer.

## BERICHTE DER VEREINE

### Feuerwehr

#### Termine

Montag, 11.09.2017, 2  
0.00 Uhr - Probe Gruppe 1 und 2:  
Taktische Einheiten, Aufgaben der Mannschaft, Sitzordnung, Antrereordnung, Einsatzbefehl für Technische Hilfeleistung

[www.feuerwehr-st-maergen.de](http://www.feuerwehr-st-maergen.de)

### Schwarzwaldverein

Der Schwarzwaldverein lädt für Sonntag, den 10.09.2017 zu einer Wanderung zu den „Drei Exen“ ins Elsass ein.

Die Wanderung beginnt mit einem Spaziergang durch den malerischen Ort Eguisheim. Danach wandern wir zur Burg mit Besichtigung der St. Leo-Kapelle durch das Bechtal. Nach einem kleinen Anstieg erreichen wir den „Damen - und Herrensessel“. Es folgt der Aufstieg zu den „Drei Exen“ (Burgruinen Weckmund, Wahlenburg und Dagsburg). Bei schönem klarem Wetter hat man eine wunder-schöne Aussicht bis zu den Heimatbergen und bis zum Thurner.

Der Abstieg erfolgt dann bis oberhalb des Dorfes „Houseren le Chateaux“. (Nochmals Aussicht nach Colmar und in die Rheinebene). Anschließend Rückwanderung nach Eguisheim. Einkehr in einer gemütlichen elsässischen Gaststube.

Anfahrt von St. Märgen nach Eguisheim ca. 85 km (ca. 1,5 Std), Wanderstrecke 11 km. Gehzeit rund 4 Stunden.  
Treffpunkt 9.00 Uhr beim Parkplatz Hausmatte (Fahrgemeinschaften). Wanderführung: Helga und Josef Faller, Tel. 1452 oder 230.

#### Vorschau:

*Gemeinsame Wanderung der Schwarzwaldvereine Neustadt und St. Märgen auf der schwäbischen Alb am Sonntag, den 17. September 2017*

Wir beginnen die Wanderung auf dem Dreifaltigkeitsberg. Von dort geht es über den Kochelberg- Längenloch zum Segelflugplatz Klippeneck. Bei herrlicher Aussicht wandern wir auf dem Albtraufweg zurück zum Missionshaus und zur Gaststätte. Dort werden wir einkehren. Leichte Wanderung von ca. 10 km und ca. 200 Höhenmetern.

Wanderführer: Peter Simon Titisee-Neustadt Tel. 07651/2765

Rucksackverpflegung, gutes Schuhwerk, evtl. Stöcke.

Treffpunkt: 8.00 Uhr Norma-Parkplatz in Titisee-Neustadt, Fahrt mit PKW ca. 70 km in Fahrgemeinschaften, Abfahrt in St. Märgen am Parkplatz Kronenmatte um 7.40 Uhr.

Nähere Informationen: Hubert Willmann, Tel 07669/921238

### Landfrauenverein

#### Besuch der Bo-Gart Messe in Bollschweil

Am **29.09.2017** laden wir alle Mitglieder sowie Interessierte herzlich ein zum Besuch der Bo-Gart. Die Messe für Landhausstil und Gartenkultur findet im Schlosspark Bollschweil statt. Über 90 Aussteller bieten ein Angebot von außergewöhnlichen Pflanzen, erlesene Accessoires, Mode und Düfte sowie Dekorationen und Stoffe. Infos hierzu unter [www.bo-gart.de](http://www.bo-gart.de). Treffpunkt um 8.30 h am Rathaus. Wir fahren mit dem Bus nach Opfingen zum Hofcafé Walter und genießen dort ein leckeres Frühstück. Anschließend Weiterfahrt nach Bollschweil. Abschluss um 17.00 h im Dorfgasthaus boldando in Bollschweil. Rückfahrt ca. 19.00 h

Anmeldung bitte bis zum 20.09.17 bei Tanja Schwär Tel. 07669/939346 oder Gabi Wehrle Tel. 07669/1473

#### Rückengerechte Fitnessgymnastik

Ab 12.09.17 startet um 20.00 Uhr in der Turnhalle unsere bewährte Fitnessgymnastik mit Susanne Saier. Auf dem Programm stehen Elemente der allgemeinen Gymnastik, Pilates und Entspannungsgymnastik. (10 Termine, immer dienstags)

Nähere Info´s und Anmeldung direkt bei Susanne Saier, Tel. 1404

Die Veranstaltungen finden im Auftrag des Bildungs- und Sozialwerkes des Landfrauenverbandes Südbaden statt.

### Ski Club

Der Ski-Club St. Märgen lädt recht herzlich alle Kinder und Jugendlichen, als Ersatz für den ausgefallenen Ortsjugendskitag zum Sommersporttag bei den Sportplätzen ein.

#### Sonntag, 17.09.2017

Bikerennen (Bike und Helm müssen selbst mitgebracht werden!)

9.00 Uhr Startnummernausgabe am Start  
9.30 Uhr Start zum Bikerennen

#### Crosslauf / Hindernislauf

10.30 Uhr Startnummernausgabe am Start  
11.00 Uhr Start zum Crosslauf

#### Biathlon

11.45 Uhr Startnummernausgabe am Start  
12.15 Uhr Start zum Biathlon

Die Siegerehrungen finden direkt im Anschluss an die Wettkämpfe vor der Schwarzwaldhalle statt.

Anmeldung mit Name, Vorname, Jahrgang, Geschlecht und Disziplin ab sofort bis Donnerstag, den 16.09.2017, 12.00 Uhr, per eMail an:

[anmeldung@ski-club-st-maergen.de](mailto:anmeldung@ski-club-st-maergen.de)

Ausschreibung und genaue Info´s siehe unter: [www.ski-club-st-maergen.de](http://www.ski-club-st-maergen.de)

Wir hoffen auf schönes Wetter und freuen uns jetzt schon über ein großes Teilnehmerfeld!

## INTERESSANTES & WISSENSWERTES

### Stellenangebote

#### Gemeinde Glottertal

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt sucht die Gemeinde Glottertal eine/n Leiter/in des Finanz- und Rechnungswesens (Fachbeamtin/Fachbeamter für das Finanzwesen). Nähere Informationen zur Stelle finden Sie unter: [www.glottertal.de/Rathaus/Aktuelles](http://www.glottertal.de/Rathaus/Aktuelles). Falls wir Ihr Interesse geweckt haben, freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung.

### Veranstaltungen

#### „Armut in Deutschland“,

#### 15.09.2017, 19:00 Uhr Talvogtei Kirchzarten, Große Stube

Der Ortsverein der SPD Dreisamtal und die Parlamentarische Staatssekretärin im Umweltministerium und Bundestagskandidatin der SPD für den hiesigen Wahlkreis, Rita Schwarzelühr-Sutter, laden ein zum Vortrag von Prof. Dr. Georg Cremer.

Prof Cremer, Autor des Buches „Armut in Deutschland“ Diplompädagoge, promo-



vierter Volkswirt und Professor für Volkswirtschaftslehre an der Uni Freiburg ist ausgewiesener Experte und bundesweit geschätzter Interviewpartner zum Thema. Er leitete ein Entwicklungsprojekt in Indonesien, war im Bereich der Katastrophenhilfe in Asien und für soziale Programme in Osteuropa tätig. Er beteiligt sich regelmäßig an der Debatte zum deutschen Sozialstaat. Wer an einer sachlichen Analyse der Armutssituation in Deutschland und konstruktiven Lösungsvorschlägen interessiert ist, kommt an den Beiträgen von Prof. Cremer nicht vorbei. Anschließend besteht Diskussionsmöglichkeit mit Prof. Cremer und unserer Bundesstadtkandidatin Rita Schwarzelühr-Sutter.

## Das Netzwerk Pflegebegleitung Dreisamtal-Hochschwarzwald

lädt zu einer Vortragsreihe ins Oskar-Saier-Haus Kirchzarten Albert-Schweizer-Straße 5 ein. Am 11.09.2017 von 18:00 bis 20:00 Uhr referiert Dr. med. Bernhard Dickreiter zum Thema „Geistige Fitness und Alzheimer verstehen! Vorbeugen! Heilen?“ Bei dieser Gelegenheit stellt sich das Team der Pflegebegleiter/Innen aus dem Raum Dreisamtal und Hochschwarzwald vor.

Weitere Termine sind am:  
18.09.2017 von 18:30 Uhr bis 20:00 Uhr

Essen und Trinken nicht vergessen! Ernährung für Menschen mit Demenz Referentin: Ann-Kristin Baumann Ernährungswissenschaftlerin

25.09.2017 von 18:30 Uhr bis 20:00 Uhr „Kinaesthetics: Berühren und Bewegen leicht gemacht“, Referentin: Fr. Hanebeck Kinaesthetics-Trainerin

Pflegebegleiter stützen und begleiten Angehörige. Sie übernehmen keine pflegerischen und hauswirtschaftlichen Tätigkeiten. Das Angebot richtet sich an Pflegende, Angehörige und Interessierte. Der Eintritt ist frei.



## EXPERTENTIPP: PROBLEM BEIM SOG. „BERLINER TESTAMENT“

RECHTSANWÄLTE  
INFORMIEREN

Beim allgemein bekannten sog. „Berliner-Testament“ setzen sich die Ehepartner gegenseitig zu alleinigen Alleinerben ein und die Kinder zu alleinigen Schlußerben nach dem Tode des Längerlebenden.

Diese testamentarische Anordnung ist vom längerlebenden Ehegatten grundsätzlich nur dann abänderbar, wenn im Testament die Abänderbarkeit für den längerlebenden Ehegatten ausdrücklich vorgesehen ist. Probleme kann es geben, wenn ein Elternteil verstorben ist und der längerlebende

Ehegatte einem Kind z.B. das Familienhaus schenkenweise, ggf. gegen Nießbrauchvorbehalt, übertragen will. Hierbei kann es sich um eine sog. beeinträchtigende Verfügung handeln mit der Folge, dass z.B. sein Geschwisterkind vom beschenkten Kind die Herausgabe des Geschenkes nach dem Tode des längerlebenden Ehegatten verlangen kann.

Diese zwingende Folge kann vermieden werden, wenn der notarielle Übergabevertrag so ausgestaltet wird, dass es sich nicht um eine beeinträchtigende Verfügung handelt. Das ist z.B. dann der

Fall, wenn im Vertrag dargestellt wird, dass der längerlebende Elternteil ein lebzeitiges Eigeninteresse an der Übergabe des Familienhauses hatte. Das lebzeitige Eigeninteresse des Übergabers wird z.B. dann angenommen, wenn dadurch seine Altersversorgung und seine Betreuung und Pflege im Alter verbessert werden.

Der Übergabevertrag darf also nicht „ohne Wenn und Aber“ erfolgen. Vielmehr muss das lebzeitige Eigeninteresse des Übergabers im Übergabevertrag ausdrücklich schriftlich dargestellt werden.





„GESUNDHEIT MACHT SPASS.  
MACH MIT!“

## 2. Gesundheitstag „Freiburg Health Race“ am 23. September 2017

**FREIBURG  
HEALTHRACE**

Freiburg. Nach dem großen Erfolg des vergangenen Jahres findet am Samstag, den 23. September 2017 von 9.00 bis 16 Uhr auf dem Gelände des Diakoniekrankenhauses der große Gesundheitstag „Freiburg Health Race“ zum zweiten Mal statt. Praxen, Kliniken und Unternehmen aus allen Bereichen der Gesundheitsversorgung veranschaulichen, wie wichtig Sport und Bewegung sowohl für die Prävention als auch für den Heilungsprozess sind. Neben einem umfangreichen Vortragsprogramm und Experteninformationen an Gesundheitsinseln gibt es Unterhaltung für Jung und Alt; und wer gleich aktiv werden möchte, sollte am Gesundheitslauf teilnehmen – denn hier ist niemand zu unfit. Auch für das leibliche Wohl der Besucher und Kinderbetreuung ist gesorgt. Die kostenlose Anmeldung zum Gesundheitslauf unter [www.freiburg-health-race.de](http://www.freiburg-health-race.de) oder Telefon (0761) 151864-140 wird aufgrund der begrenzten Kapazität nach Eingangsdatum berücksichtigt.

Wie Studien zeigen, schützen Sport und Bewegung gegen Erkrankungen und unterstützen den Erfolg von Therapien im Bereich Herz-, Gelenk- sowie Krebserkrankungen und steigern gleichzeitig die Lebensqualität. Dabei lehnt sich der Gesundheitstag „Freiburg Health Race“ an das in Freiburg seit Jahren erfolgreich praktizierte „OnkoFit“-Programm an.

An diesem Tag sind alle angesprochen – egal ob jung oder alt, fit oder nicht ganz so fit. Gesundheitsinteressierte informieren sich beim umfangreichen Programm von Vorträgen oder an den Informationsständen. Alle, die in einem gemeinsamen Erlebnis die Lust an der Bewegung (wieder) entdecken wollen - egal ob geübter Jogger, Nordic Walker, ruhiger Läufer oder Rollstuhlfahrer - nehmen um 11 Uhr am Gesundheitslauf teil. Mitarbeiter unterschiedlichster Gesundheitseinrichtungen, wie Ärztinnen und Ärzte sowie medizinische Fachkräfte, gehen dabei mit gutem Beispiel voran. Auf die Teilnehmer warten verschiedene Aufgaben: Gefragt sind Wissen, Ausdauer und Geschicklichkeit. Im Rahmen einer Tombola werden attraktive Preise verlost. Wer mitmacht hat schon gewonnen; jeder Teilnehmer am Gesundheitslauf hat exakt die gleichen Chancen.

„Während Sportveranstaltungen für Untrainierte zu anspruchsvoll sind, geht es beim Gesundheitslauf nicht um Bestzeiten, sondern ums Mitmachen und darum gemeinsam Spaß an Bewegung zu haben“, betont Initiator PD Dr. Christian Weissenberger, Leiter des Zentrums für Strahlentherapie und ergänzt: „Gesundheit macht Spaß. Mach mit!“

### Hintergrundinformation

Veranstalter des 2. Freiburg Health Race ist das ArztForum Freiburg. Zu den Organisatoren gehören Praxen aus dem Bereich Onkologie und Orthopädie, Krankenhäuser und andere Gesundheitseinrichtungen sowie Krankenkassen und Sportvereine. Weiterführende Informationen und ein Video mit Impressionen aus 2016 sind abrufbar unter [www.freiburg-health-race.de](http://www.freiburg-health-race.de)



SEIT MEHR ALS 30 JAHREN  
DER REISESERVICE IHRES  
MITTEILUNGSBLATTES!



**15 TAGE: 21.12.17 - 04.01.18  
AB/BIS DÜSSELDORF**

**Primo-Vorteils-Preis: Innenkabine ab € 3.399,-  
Außenkabine ab € 4.199,-**

## WEIHNACHTEN IN DER KARIBIK SILVESTER AUF DEM AMAZONAS

**GRENADA · TRINIDAD · TOBAGO · GUYANA · BRASILIEN**

Wie ein smaragdgrünes Kleinod glitzert Grenada im samtblauen Ozean. Den Adventsstress hinter sich gelassen und doch vom weihnachtlichen Duft der Gewürzplantagen begleitet, fahren Sie bei schönstem Sonnenschein durch den Regenwald und halten Ausschau nach tropischen Tieren und Pflanzen. Unter sattgrünen Palmen am azurblauen Meer sehen Sie Heiligabend ganz entspannt entgegen. **Das nennt sich frohe Weihnachten!** Den Äquator passiert und in den Amazonas eingebogen, empfängt uns ein einzigartiges Naturparadies: Dichte Mangrovenwälder, duftende Orchideen, exotische Gewächse und unzählige fremdartige Tiere. **Besser als jeder Silvesterknaller ist das auf jeden Fall!**

Veranstalter: PULVORIS Kreuzfahrten



**Bordguthaben € 50,- pro Person · Sonderpreise für  
Zubringerflüge ab/bis · Zürich · Basel · Stuttgart** (je nach Verfügbarkeit)

**MS HAMBURG – Ihr schwimmendes Zuhause auf See:**

- ✓ Nur 390 Gäste ✓ Bordsprache Deutsch ✓ ausgezeichnete Küche
- ✓ Rundum persönlicher Service auf Wunsch ab Ihrer Haustür!



**Bitte senden Sie mir nähere Informationen zu der Kreuzfahrt  
WEIHNACHTEN IN DER KARIBIK · SILVESTER AUF DEM AMAZONAS:**

Vor- und Zuname:

Straße / Hausnummer:  /

PLZ / Wohnort:  /

Telefon tagsüber:  /

**Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an:**

**PRIMO-Reisebüro Meersburg · Daisendorferstr. 34 · 88709 Meersburg**

**Telefon: 075 32 / 80 01 - 0 · Telefax: 075 32 / 80 01 - 22**

**E-Mail [info@aufundweg.net](mailto:info@aufundweg.net) · Internet: [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)**



■ Aktionscode P-2017-04

# VERGOLDEN SIE SICH DEN HERBST

6 Anzeigen schalten

4 Anzeigen bezahlen\*

## Unsere beliebteste Aktion ist wieder da!

Die Ferien sind vorbei und das Geschäftsleben kommt wieder in Fahrt. Starten Sie mit neuem Schwung in den Herbst! Rabattierte Anzeigen im „Blättle“ bringen Ihren geschäftlichen Erfolg auf Touren.

## Unsere Aktion gilt vom 4.9. - 29.10.17 in den Kalenderwochen 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 & 43.

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste Nr. 18 (Stand: Januar 2017).

\*Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre **druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagendaten bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche**. Ebenfalls bitten wir um die **Abbuchungserlaubnis**, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Ihre Anzeigenschaltung muss durch **sechs teilbar** (wöchentliche Erscheinungsweise) oder durch **vier teilbar** (14-tägige Erscheinungsweise) sein und in **sechs/ vier aufeinanderfolgenden Wochen** geschaltet werden. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig.

 **PRIMO**VERLAG  
Heimat, Deine Blättle.

Telefon: 0 77 71/93 17-11  
Telefax: 0 77 71/93 17-40

E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

# Bisch Bestattungen

Inh. Manfred Schätzle

Mitglied im Landesfachverband Bestattungsgewerbe

Seit  
1956

Wir sind für Sie Tag & Nacht erreichbar  
(auch sonn- & feiertags) und erledigen für Sie  
sämtliche Formalitäten.

Trauerdruck auch sonn- & feiertags möglich.

**Titisee-Neustadt**, Titiseestraße 43

**Tel. 07651/26 11**

**Eisenbach**, Harzerhäuser 12

**Tel. 07657/13 91**

**Fax 07657/16 15**



## Gesucht: 1- bis 2-Zimmer-Wohnung

von ruhiger berufstätiger Nichtraucherin (54 J.)  
mit älterer Katze. Gerne auch außerhalb, mit EBK.

Tel. 0179 / 29 20 600

**ENERGIE  
SPAR  
CHECK**



Ihr Fachbetrieb  
für Ausbau und Fassade

Stuckateur

**Weismann**

79822 Titisee-Neustadt, Telefon 07651/12 19

**Wir erstellen auch einen Energiepaß für Ihr Haus.**

Dieser Energiesparcheck wird vom Ministerium  
für Umwelt und Verkehr Baden-Württemberg gefördert.



## Treppenlift

Service + Verkauf  
vom regionalen Profi!

**Tel. 07741 965858**

**www.reha-lift.biz**



**Geflügelverkauf, Mo., 11.09.17 13.45 Uhr St. Märgen Rath.**  
Renchtalgeflügelhof Bienek, Oberkirch, Tel. 07802/74 46



Zur Verstärkung unseres Teams in der  
**Justizvollzugsanstalt Freiburg**  
und unserer Außenstelle in Lörrach  
suchen wir jeweils zum 01.04. sowie zum 01.10.

**Anwärter/innen für die Beamtenlaufbahn  
im mittleren Vollzugsdienst im Justizvollzug**

sowie ab sofort

**eine Köchin/einen Koch  
für die Gefangenenverpflegung  
in der Außenstelle Lörrach**

- auch in Teilzeit möglich -

Detaillierte Informationen finden Sie unter  
[www.jva-freiburg.de](http://www.jva-freiburg.de)

Bewerbungen von Frauen sind besonders erwünscht.  
Schwerbehinderte werden bei gleicher Qualifikation  
und Eignung bevorzugt berücksichtigt.

**Justizvollzugsanstalt Freiburg**  
- Hermann-Herder-Str. 8 - 79104 Freiburg

### Hotel Jägerhaus

**Wir brauchen Unterstützung:** nettes Mädchen oder junge Frau  
zur Mithilfe auf der Etage gesucht auf Minijob-Basis oder in Teilzeit.  
Familie Schwormstadt, Hotel Jägerhaus, St. Peter, 07660/94000,  
e-mail: [jaegerhaus-st.peter@t-online.de](mailto:jaegerhaus-st.peter@t-online.de)

Foto: © iStockphoto, Susan Chang



**Hier und  
jetzt helfen.**

Caritasverband der Diözese  
Rottenburg-Stuttgart e.V.  
Spendenkonto: IBAN  
DE31 6005 0101 0002 6662 22

**Caritas-Sammlung**  
**16.-24. Sept. 2017**

[www.caritas-spende.de](http://www.caritas-spende.de)



*Selbstständige Beraterin  
für Pampered Chef*

**JENNY BARDOS**

Mobil: +49 (0)175 2000001

E-Mail: [jennybardos79@gmail.com](mailto:jennybardos79@gmail.com)

Web: [bardos.shop-pamperedchef.de](http://bardos.shop-pamperedchef.de)

*Verwandeln Sie Ihren Ofen in einen Steinofen!*

**AUF DER SUCHE?** Wussten Sie...

... dass Sie auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) alle  
Anzeigenteile der Heimatblätter auch ONLINE  
lesen können?

**Kaffeemaschinen Werkstatt**

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

Jeden Freitag!  
Nur am Freitag!  
Nur bei uns!  
Das beehrte



**Grillbuffet** Jostalstr. 90, Titisee-Neustadt  
Tischreservierung unter Tel. 07651 / 97 25 330  
Personal gesucht für Küche, Service, Roomservice



**Wir haben ab diesem Freitag (08.08.2017) wieder für Sie geöffnet.**

Reguläre Öffnungszeiten: Immer **Freitags von 8.00 - 19.00 Uhr**  
Weitere Infos finden Sie auch im Internet: [www.taennlehof.de](http://www.taennlehof.de)

## Bibeltreff Dreisamtal



Befreundete Christen im Dreisamtal aus verschiedenen Kirchen und Gemeinden haben den roten Faden in der Heiligen Schrift entdeckt: Jesus Christus als Erlöser und Herrn. Um ihn besser kennen zu lernen, beginnen wir nun mit dem **Johannes-Evangelium**.

**Ort:** Kurhaus Kirchzarten, 79199 Kirchzarten, Dietenbacher Str. 22  
**Zeit:** ab **12. September** 2017 bis zum Juli 2018  
in der Regel 14-tägig am Dienstag von 19.30-21.00 Uhr



**Leitung:** Dr. Martin ERNST, Theologischer Referent  
**Infos:** Tel. 07661-7023 – E-Mail [info@geo-exx.com](mailto:info@geo-exx.com)  
**Internet:** [http://www.geo-exx.com/html/bibeltreff\\_dreisamtal.html](http://www.geo-exx.com/html/bibeltreff_dreisamtal.html)

Die Teilnahme ist jederzeit möglich, kostenlos und ohne jede Verpflichtung. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

**Eva-Maria Konwert®**  
Nailart

**Ausbildungen zur Nailedesignerin**  
**Weiterbildungen im Bereich Nailedesign/Nailart**

**Nailshop** mit hochwertigen Produkten  
zur Nagelmodellage & Kosmetik

Tel. 0152 280 440 17 • Owingerstr. 21a  
88696 Billafingen • [info@evamariakonwert.com](mailto:info@evamariakonwert.com)  
[www.evamariakonwert.com](http://www.evamariakonwert.com)

Der Ausbau-Fachmarkt | **GARTENHÄUSER**  
**Holzmarkt** | **CARPORTS**  
*Löffler* (auch auf Maß gefertigt)  
| **GARTENMÖBEL**  
**79853 LENZKIRCH** | **GARTENZÄUNE**  
Friedhofstraße 12 • Tel. 07653/961661 | **SICHTSCHUTZWÄNDE**  
[info@holzmarkt-loeffler.de](mailto:info@holzmarkt-loeffler.de) | **TERRASSENBÖDEN**  
[www.holzmarkt-loeffler.de](http://www.holzmarkt-loeffler.de)



Das einzigartige, genussvolle Landerlebnis



**Bohrerhof**

... von Finken gehalten



**Dinnershow CHICORIA**  
17. Nov - 17. Dez 2017  
Mittwoch - Sonntag

Infos & Reservierung Tel: 07633/92332160

Täglich ab 12.00 Uhr & Sonn-/Feiertags ab 11.30 Uhr durchgehend geöffnet  
Bachstr. 6 • 79258 Hartheim-Feldkirch • [info@bohrerhof.de](mailto:info@bohrerhof.de) • [www.bohrerhof.de](http://www.bohrerhof.de)

**M. Höcklin**  
Natursteinwerk

**Große Ausstellung**  
viele Grabsteine zur Ansicht am Lager  
**Urnengrabsteine** in vielfältiger  
Auswahl. Ausführung von Urnen-  
wandbeschriftungen.

Grabmale & Grabzubehör

Gerne senden wir Ihnen kostenlos  
unseren Grabmalkatalog und  
die neue Urnensteinbroschüre zu.

Steinbildhauermeister  
Talstraße 20 | 79843 Löffingen  
Tel. 07654- 407 | Fax 07654-77437  
[www.natursteinwerk-hoecklin.de](http://www.natursteinwerk-hoecklin.de)



## HOTEL AM STADTGARTEN

Unser Haus ist ein idealer Ausgangspunkt für Ihren Aufenthalt am Bodensee, da es im Herzen der Stadt Radolfzell liegt, direkt am Stadtgarten und nur 5 Gehminuten vom See und Bahnhof entfernt ist.



Höllturmpassage 2 • 78315 Radolfzell am Bodensee  
Tel. 07732/92 46-0 • Mail: [info@hotel-am-stadtgarten.de](mailto:info@hotel-am-stadtgarten.de)  
[www.hotel-am-stadtgarten.de](http://www.hotel-am-stadtgarten.de)

### Schiffausflüge 2017

Frohliche Sommerfahrt Do 7.9.	34,- EUR	Senioren-Schiff Jeden Dienstag & Mittwoch bis Oktober 2-stündige Rundfahrt inklusive Mitlagessen. Preis pro Senior: 23,- EUR
Frohliche Herbstfahrt Do 28.9. / 1.10. / 3.10. / 8.10. / 15.10. / 22.10. / 29.10.	34,- EUR	
Italienische Nacht Fr 29.9. / 27.10.	42,- EUR	Colmar Linie Fr 8.9. / Fr 15.9. / Do 21.9. / Do 28.9. / Sa 30.9. Jeden Donnerstag und Samstag im Oktober Tagesfahrt mit dem Schiff durch die elsässischen Kanäle Napoleons nach Colmar. Preis: 44,- EUR
Oktoberfest Fr 6.10. / 7.10.	42,- EUR	
Halloweenparty Di 31.10.	42,- EUR	



**BFS Linie - Breisacher Fahrgast-Schiffahrt GmbH**  
Tel. 0 76 67 94 20 10 • E-Mail: [info@bfs-info.de](mailto:info@bfs-info.de) • [www.bfs-info.de](http://www.bfs-info.de)